

dio de las prensas de la Universidad Nacional Autónoma de México un estudio bibliográfico muy extenso del poeta de San Luis Potosí. El trabajo fue realizado con técnica de cronista y celo erudito; paso a paso tras los de su biografiado, don Jesús anota todos y cada uno de los hechos importantes y notables de su vida, además de algunos que no lo fueron. Uno va con ellos, autor y personaje, caminando lenta, trabajosamente por diversos lugares de México durante más de cuarenta y ocho años, padeciendo las penalidades de una vida que tanto dió a su patria, pero que su patria todavía no honra merecidamente.

No estamos frente a una biografía del tipo que suele escribirse en la actualidad; pero la investigación del señor licenciado Zavala parece tan extensa, tan detallada y minuciosa, que a fuerza debemos considerar que el tema ha sido agotado. Aunque muchas veces, a lo largo de la obra, repudia uno tales detalles y minuciosidad —listas de personas asistentes a ceremonias, programas de festejos, repartos teatrales—, el espíritu del lector se impregna lo suficiente de cuanto allí se dice y evoca; lo suficiente como para, al final, llegar de haber gozado párrafos de construcción aguilina, aunque no son los más, llegar conmovido al borde de la cama donde el autor de *Poemas rústicos* se da por vencido ante la incansante presión de la Muerte.

La versión del encuentro de don Nicolás Rangel con Othón está realizada con maestría, sobre todo la última parte, cuando el historiador sorprende al poeta jugando billar y hablando solo, por falta de opositor, momento éste en que ambos se dan a conocer.

Hay en el libro algunas cosas completamente inútiles, que no pertenecen al tema, por más que se las quiera ligar con él; ejemplo es la anécdota del encuentro de Salvador Díaz Mirón con Luis G. Urbina en un corredor del hotel "San Carlos" y la conversación que sostuvo desde las ocho de la noche hasta las cinco de la mañana. Esto lo relata Rubén M. Campos en *El folklore literario de México* y no se entiende por qué don Jesús lo transcribió en la biografía de Othón, con el cual está ligado el hecho solamente porque ocurrió en los días en que el potosino estaba en la capital.

Como tesis estética, el licenciado Zavala niega que Othón haya sido poeta bucólico; fué, sí, un cantor de la naturaleza y el paisaje, que

no es lo mismo. Enemigo del "modernismo", repudió ingresar en la escuela del grúpulo que él llamaba "tropa de raquíticos y enfermos que se han bautizado con el nombre de modernistas". Lo que más le chocaba, según expresión propia, "del llamado modernismo", eran "las extravagancias y las oscuridades estrambóticas". En realidad, fué un enamorado de la naturaleza; los mejores de sus poemas están pleróticos de un acendrado panteísmo, surgido del solaz de la contemplación, y no admite que las bellezas naturales sean menoscabadas por la comparación con las creaciones humanas. "En la naturaleza —decía— todo es inmenso, majestuoso, único. ¿Por qué buscar en las obras de los hombres términos de comparación para hermostrarla? Y se escandalizaba ante la comparación del "roce divino de las hojas con el humano roce de la seda".

Othón no fué hombre de obra literaria extensa; no se lo permitió su condición económica, siempre raquítica, a causa de la cual pasó lo mejor de su vida peregrinando —Santa María del Río, Guadalcázar, Cerritos, México, Monterrey, Torreón, Ciudad Lerdo— en busca de medios para subsistir.

Para él, escribir era una de sus funciones orgánicas, pero no podía ejercerla debidamente, porque, como dicen que le ocurría al insignido don Manuel Orozco y Berra, cuando tenía pan no tenía tiempo y cuando tenía tiempo no tenía pan. Parte de su teoría estética era tomar muy en serio su destino de escritor, para exponer su obra a la consideración pública sin temer el juicio que mereciera. "Creo —decía— que todo el que se consagra seriamente a una labor intelectual, llegada la ocasión, está obligado a presentar al público su obra, para que la aproveche, si digna es de aprovecharse, o para que la desdén, si debe ser despreciada por insuficiente y baladí."

Hombre de gran sinceridad, Othón procuró dar a conocer sus objetivos artísticos y cómo procuraba lograrlos, de qué modo trataba de escapar a todo influjo, para poder expresarse lo más fiel a sí mismo y a las ideas que inspiraban su trabajo. Consideraba que la musa del poeta no debe ser un ente extraño que le impresionase y se le imponga, sino brote de sí mismo en liga íntima con la naturaleza y sus manifestaciones.

Sin embargo de sus pobrezas, de sus angustias y de la incompreensión con que fué tratado —lo es todavía— en su tierra de nacimiento, Othón gozó en vida satisfacciones que no todos alcanzan como premio a sus labores intelectuales. Fué reconocido y estimado como poeta y autor teatral; formó parte de un grupo en que figuraban Urbina, Nervo, Valenzuela, Díaz Mirón, Rubén M. Campos, Icaza y otros más, que por las tardes de los domingos se reunían en casa del tercero en Tlalpan, a comer, divertirse y leer sus poesías, comentar los últimos acontecimientos del mundo literario y difundir las noticias recibidas de sus colegas de provincia. Antes de su muerte, muy poco antes, recibió Othón en San Luis Potosí un homenaje espléndido como reconocimiento de su obra, sin embargo de lo cual y el respeto con que se le dió sepultura, no se le ha estimado como lo exigen sus merecimientos de gran poeta. Esto, muy frecuente en nuestro medio acostumbrado a exaltar Pachecos, extranjeros y polícuillos, es una injusticia que atinadamente reclama en su biografía el licenciado Zavala. Con él, todos los mexicanos debemos preguntar al gobierno de San Luis Potosí, ¿por qué no se honra a Manuel José Othón igual que están honrando a López Velarde en Zacatecas?—M. GONZÁLEZ CALZADA.

## UNA SEMBLANZA

VICENTE T. MENDOZA

Para hablar de Vicente T. Mendoza nos tropezamos con una grave dificultad: es un hombre tan excesivamente modesto que a duras penas logramos que nos comunicara datos muy escasos sobre su vida y su obra. Tuvimos que recurrir a otras fuentes (entre las que citaremos, con agradecimiento, la información que nos proporcionó el señor doctor Jesús C. Romero) para redactar esta nota; y, por de contado, nos vemos privados de ilustrarla con su efígie.

Un poco de biografía: nació en la legendaria Cholula, precisamente al pie de la pirámide, el 27 de enero de 1894. Su padre, que era un buen organista, lo inició en el estudio de la música. Después, en el Conservatorio Nacional, fué discípulo del maestro Julián Carrillo. Asimiló admirablemente las doctrinas del padre del "Sonido Trece", y con posterioridad fué el alma de la revista titulada *El Armónico Séptimo*. (Se recordará que, en la serie de los sonidos armónicos naturales, el séptimo es el que primeramente acusa una sensible diferencia con la nota correspondiente de la gama de uso general.)

Al separarse del grupo de Carrillo, constituyó con Jerónimo Baquero Foster, Daniel Castañeda y otros, la asociación de la "No Tonalidad". A raíz de la celebración del Primer Congreso Musical del Folklore, fué uno de los miembros fundadores de la Comisión del Folklore. Colaboró muy activamente con Castañeda en el estudio de la música precortesiana y del instrumental indígena. Sostiene y dirige la Sociedad Folklorica Mexicana, que ya ha publicado varios números de su interesante revista *Anuario de la S. F. M.*

Conceder profundísimo de todo lo que de lejos o de cerca se refiera al folklore de nuestro país, es, sin duda alguna, el individuo que posee una documentación más rica en la parte musical, la cual tiene admirablemente clasificada.

En este campo, su obra más conocida es el monumental estudio *El Romance Español y el Corrido Mexicano. Estudio Comparativo* (Universidad Nacional Autónoma, México, 1939), que en verdad honra a la musicología mexicana por la extraordinaria acumulación de material, la gran inteligencia para clasificarlo y justificarlo, las acertadas conclu-

## CLASICOS Y MODERNOS CREACION Y CRITICA LITERARIA

VOLUMENES PUBLICADOS

1  
LITERATURA ESPAÑOLA SIGLO XX (Segunda edición). Por Pedro Salinas. \$ 12.50.

2  
PAISAJES Y LEYENDAS. TRADUCIDAS Y COSTUMBRES DE MEXICO (Segunda serie). Por Ignacio M. Altamirano. \$ 12.50.

3  
LITERATURA MEXICANA SIGLO XIX (Primera parte). Por José Luis Martínez. \$ 15.00.

4  
LITERATURA MEXICANA SIGLO XX (Segunda parte). Guía bibliográfica. Por José Luis Martínez. \$ 10.00.

5  
LITERATURA ESPAÑOLA. Hasta fines del Siglo XV. Por Agustín Millares Carlo. \$ 17.50.

DE VENTA EN LA  
**ANTIGUA LIBRERIA  
ROBREDO**

Esq. Guatemala y Argentina  
México, D. F.

Solicite nuestro Boletín  
Mensual "Avisos"

siones a que llega y las luces que arroja sobre nuestro pasado arcaico, haciéndonos conocer mejor y amar más entrañablemente a la "Suave Patria".

La personalidad de Mendoza es polifacética: lo mismo canta un corrido acompañándose al piano, que escribe una poesía, compone un cuarteto de cuerdas o pinta una bella acuarela, recoge una canción popular o dirige una orquesta...

Enumeremos ahora algunas de sus principales composiciones. De su primera época son de citarse una Suite Infantil, una Sonata, un Cuarteto, una Serenata para Orquesta, Preludios, Estudios, Nocturnos, Danzas Mexicanas, etc. De su segunda época: una Danza Ritual, un Trío, Cuatro Canciones Nostálgicas, un Tríptico para Orquesta, un Quinteto, varios *lieder* con letra en francés, y gran cantidad de canciones y piezas para piano.

Es uno de los componentes más activos del Instituto de Investigaciones Estéticas de la Universidad Nacional, cuyos *Anales* incluyen con frecuencia bellos estudios debidos a su pluma.

Vicente T. Mendoza, quien sin duda tiene plena conciencia de su relevantes méritos, no gusta poco ni mucho de los elogios. Dice que lo que él ha llevado a cabo, cualquiera puede hacerlo. Que así como la mayor parte de los arqueólogos no son sino unos "tepalcateros", dedicados a desenterrar fragmentos de cacharros para que los maestros dispongan de material para elaborar sus grandes obras, él ha reunido con paciencia toda especie de elementos folklóricos, que son como los tepalcates de la música, la literatura y las cos-

tumbres del pueblo, para que otros trabajen. Pero ya sabemos que no es esto sino un rasgo de modestia. Mendoza es, en el campo de su predilección, el más ilustre de nuestros maestros.

Para terminar, recordemos una de las frases que nos dijo: "El folclore infantil es el que tiene mayor permanencia. Los juegos y canciones de los niños pueden rastrear hasta encontrar sus orígenes en la más remota antigüedad. El *Jean qui pleure* et *Jean qui rit* de los franceses no es sino el reflejo de la dualidad de Heráclito y Demócrito."—PABLO COLMENAR.

### JORGE LUIS BORGES y las LITERATURAS GERMANAS

Al leer un artículo publicado en la revista *Sur* por Jorge Luis Borges acerca de las *kenningar*, se podía pensar que el autor de *Ficciones* creaba allí una nueva fantasía. Snorri Sturluson parece un habitante de Uzbar, y su intrincado repertorio de metáforas está hecho a propósito para que Carlos Argentino Daneri lleve al cabo la redacción de ese poema global que pone en el *Aleph* un fondo de irremediable deslucimiento.

El *Breviario No. 53* del Fondo de Cultura Económica acaba de poner las cosas en su sitio. El lector de habla española tiene por primera vez a su alcance un manual de *Antiguas literaturas germánicas*, y sabe que Snorri Sturluson es un ente real, y que sus *kenningar* se incorporan a uno de los fenómenos literarios más sorprendentes de la cultura universal.

El libro que Borges ha compuesto con la colaboración de Delia Ingenieros, es breve y extenso. La concisión ha sido llevada en sus páginas a extremos milagrosos. Maneja y menciona toda la bibliografía importante sobre el tema, y en menos de doscientas páginas el lector ve transcurrir ante sus ojos la pintoresca teoría de los remotos autores, que avanzan llevando en la mano las muestras de su poesía, escrita sobre una tablilla rúnica. El adjetivo de Borges, con certera precisión, economiza y condensa el discurso y las definiciones. Los poemas más famosos aparecen resumidos en una narración escueta y punzante, donde los personajes de nombre casi impronunciable quedan grabados para siempre en la memoria, esgrimiendo su gesto definitivo, devueltos perentoriamente a nes-

tros días porque la evocación momentánea de su rasgo más profundo los ha incluido de pronto en el común de los hombres.

A la cabeza del desfile germánico que Borges promueve en su libro, avanza el obispo Ulfilas con su rebaño de bárbaros. La hazaña de Ulfilas: recorrer una escarpada región de Europa ante el acoso de las hordas paganas, no es mayor que su empresa literaria: escribir una Biblia visigótica. Domeñando un idioma arriscado y montaraz, creó un alfabeto y un sinfín de neologismos, hasta que logró ajustar la amplitud secular de los períodos bíblicos al dialecto entrecortado de sus nómaditas. Así logró desterrar de aquellas mentes la imagen de Waden y su culto sangriento. La Universidad de Upsala conserva en su *Codex Argenteus* los fragmentos de esa oscura epopeya.

La Biblia de Ulfilas es el monumento más antiguo de la lengua germánica, pero el primer poema original de esta literatura data del siglo VIII, y se conoce bajo el nombre de *Gesta de Beowulf*, héroe fabuloso que tiene encerrada en el puño la fuerza de treinta hombres. Por su extensión y por los pormenores de su complejo argumento la *Gesta de Beowulf* se nos aparece como un fruto largamente madurado. No poseemos rastro alguno de las piezas que debieron precederlo, pero el lapso de tres siglos que va de la invasión germana de Inglaterra a la fecha probable del *Beowulf*, nos deja suponer una amplia literatura de guerreros. *Beowulf* muere ante la última embestida del dragón que acaba de matar, y el verso que lo deplora al final de la gesta nos recuerda los funerales de Héctor, en el postrer pasaje de la *Iliada*.

Entre las numerosas poesías que pertenecen a la etapa anterior a la cristianización de Inglaterra, hay textos sorprendentes. Por ejemplo, el estribillo que cierra cada una de las estrofas del *Lamento de Deor*: "Aunque dejó de ser; también esto dejará de ser algún día." Y la más famosa de una serie de elegías. *La ruina*, nos deja entrever todo el linaje poético de las obras que giran con la fugacidad de las cosas: "Han caído los techos, en ruinas están las torres, los portones caídos, heladas las paredes, quebrados los techos, sueltos, inútiles, socavados por el tiempo..."

El auge del cristianismo, propagado en Inglaterra por misioneros llegados de Roma y de Irlanda,

trae consigo una nueva y abigarrada poesía. Borges señala la ausencia de un cambio ético entre los primitivos conversos, y cree más bien en un canje de mitologías, en una substitución de héroes. Efectivamente: los apóstoles son guerreros teutónicos; el mar se siempra el Mar del Norte; los israelitas en fuga de Egipto son vikingos, y Moisés, un caudillo de casco bicorne. En todos los textos religiosos de la época abunda el buen manjar germano: la descripción en detalle de las grandes batallas bíblicas.

Finalmente aparece un poeta de auténtico espíritu cristiano, Caedmon, el primer nombre en el catálogo de los poetas ingleses. Mientras cuida los caballos en un estable, Caedmon, hombre rudo y de edad avanzada que siempre huye de los festines a la hora de empuñar el arpa y cantar, queda dormido. En sueños ve un hombre que le ordena cantar "el origen de todas las cosas". Caedmon cumple la orden y cuando despierta recuerda todas las palabras de su canción. Va a un monasterio donde de su cualidad de poeta es admirada por todos, y canta allí hasta el final de sus días la gloria infinita de Dios, ya ordenado sacerdote. Predice la hora de su muerte, y la espera durmiendo.

Una profusa y variada literatura en verso, que comprende ba-

### ULTIMAS NOVEDADES DE LA EDITORIAL "JUS", S.A.

**EL MOVIMIENTO OBRERO EN MEXICO** por el licenciado Alfonso López Aparicio. Este libro es el primer estudio serio sobre los antecedentes, el desarrollo histórico y las tendencias del Movimiento Obrero Mexicano en su lucha por la realización de la justicia social. Mide 23 x 17 cm. 278 págs. Ejemplar \$ 20.00.

**PROBLEMAS PENALES DE MEXICO.** Primer volumen que publica el Colegio de Estudios Penales de México de la Asociación Nacional de Funcionarios Judiciales. Esta interesante obra contiene una selección de estudios de los principales penalistas de México. Mide 23 x 17. 344 págs. Ejemplar \$ 10.00.

**VIDA DEL COMENDADOR DIEGO DE ORDAZ DESCUBRIDOR DEL ORENOQUE** por Gaspar García O. E. S. A. 350 págs. Mide 17 x 11.5 cm. Ejemplar \$ 10.00.

**NOTICION JURIDICA DEL DELITO** por el licenciado Ignacio Villalobos, Profesor de Derecho Penal en la Universidad Nacional Autónoma de México y Magistrado del Tribunal Superior de Justicia.

Notable estudio analítico de los elementos de acto humano, culpabilidad típica y culpabilidad, incluyendo en ésta un presupuesto de imputabilidad. Este libro es el segundo volumen de la colección que está publicando el Colegio de Estudios Penales de México que depende de la Asociación Nacional de Funcionarios Judiciales. Mide 23 x 16.5 cm. 177 págs. Ejemplar \$ 15.00.

Éditados en su Librería o a la  
EDITORIAL "JUS", S. A.  
Méjico 19, México, D. F.  
Tels: 18-33-34 y 38-24-00.

### Biblioteca Mexicana

1. ENRIQUE F. GUAL. *Repertorio de Capítulos Mexicanos.* Fidejazo de Salvador Toscano, con 64 ilustraciones, \$ 15.00.
2. ARTEMIO DE VALLE-ARIZPE. *La Guerra Rodríguez.* 4ª edición, \$ 15.00.
3. ANDRÉS SERRA ROJAS. *Antología de la Elocuencia Mexicana.* 1900-1950. \$ 15.00.
4. OSWALDO ROBLES. *Pájaros Mexicanos del siglo XVI.* Con 16 grabados, \$ 20.00.
5. ALBERTO J. PANI. *Apuntes autobiográficos.* 2 tomos.
6. EDUARDO J. CORREA. *Biografía de don. Rafael Galvar Valencia, "El Obispo Santo",* \$ 12.00.

EN PREPARACION

Obras de Agustín Millares Carlo, José María González de Mendoza, etc.

LIBRERIA DE  
MANUEL PORRUA

de Mayo, 49-6. MEXICO, D. F.